



**Конференция участников
Конвенции Организации
Объединенных Наций
против транснациональной
организованной преступности**

Distr.: Limited
21 October 2010
Russian
Original: English

Пятая сессия

Вена, 18-22 октября 2010 года

Пункт 2 повестки дня

**Обзор хода осуществления Конвенции Организации
Объединенных Наций против транснациональной
организованной преступности и протоколов к ней**

**Венгрия, Италия, Коста-Рика, Мексика, Перу, Сербия, Франция, Чили
и Швейцария: пересмотренный проект резолюции**

**Обеспечение эффективного осуществления Конвенции
Организации Объединенных Наций против
транснациональной организованной преступности
и протоколов к ней**

*Конференция участников Конвенции Организации Объединенных Наций
против транснациональной организованной преступности,*

*напоминая, что 2010 год знаменует собой десятую годовщину принятия
Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной
организованной преступности и протоколов к ней¹,*

*сознавая важность обеспечения всеобщего присоединения к Конвенции и
протоколам к ней и их осуществления в полном объеме,*

*подтверждая важность Конвенции и протоколов к ней как главных
средств международного сообщества в борьбе с транснациональной
организованной преступностью,*

*принимая к сведению усилия, предпринятые государствами-участниками
для осуществления Конвенции и протоколов к ней, и признавая, что для
эффективного использования этих документов в полном объеме требуются
дополнительные усилия,*

*отмечая актуальность заседания Генеральной Ассамблеи высокого
уровня по проблемам борьбы с транснациональной организованной
преступностью и специального договорного мероприятия, которые были*

¹ United Nations, *Treaty Series*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.



проведены в Нью-Йорке 17 июня 2010 года в соответствии с резолюцией 64/179 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2009 года, а также этапа заседаний высокого уровня пятой сессии Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, проходившего в Вене 18 октября 2010 года, которые преследовали цель обеспечения всеобщего присоединения к Конвенции и протоколам к ней и укрепления международного сотрудничества, как дополнительных совместных усилий международного сообщества в области борьбы с транснациональной организованной преступностью,

напоминая, что проблема транснациональной организованной преступности во всем ее многообразии была в центре внимания двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, проходившего в Салвадоре, Бразилия, с 12 по 19 апреля 2010 года, и девятнадцатой сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, проходившей в Вене с 17 по 21 мая 2010 года, на которых государства-члены призывали активизировать усилия по предупреждению преступности и обеспечению уголовного правосудия,

с обеспокоенностью отмечая появление в течение последнего десятилетия новых форм и аспектов транснациональной организованной преступности, как уже отмечалось Конференцией в ее решении 4/2, в котором она подчеркнула, что Конвенция как глобальный документ с широким кругом участников обеспечивает самые широкие рамки для сотрудничества в целях противодействия существующим и новым формам транснациональной организованной преступности,

будучи глубоко обеспокоена негативными последствиями организованной преступности для прав человека, верховенства права, безопасности и развития, а также изоэренностью, разнообразием и транснациональными аспектами организованной преступности и ее связями с другой преступной и, в некоторых случаях, террористической деятельностью,

признавая, что Конвенция образует исключительную основу для международного сотрудничества в различных областях борьбы с транснациональной организованной преступностью и обладает в этом смысле потенциалом, который еще предстоит освоить,

признавая также, что техническая помощь имеет основополагающее значение для обеспечения эффективного осуществления положений Конвенции и протоколов к ней,

признавая необходимость получения точной информации о глобальных тенденциях и характерных особенностях преступности, включая новые и возникающие формы организованной преступности, и необходимость улучшать качество, охват и полноту данных, касающихся организованной преступности,

с интересом отмечает организацию пробной программы по обзору, осуществляемой группой добровольно присоединившихся к ней государств-участников из разных региональных групп, и доклад о ходе осуществления этого мероприятия,

1. *выражает удовлетворение* в связи с решением Конференции создать межправительственную рабочую группу открытого состава для:

а) рассмотрения и изучения возможных вариантов и выработки предложения в отношении создания механизма или механизмов для оказания Конференции помощи в проведении обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней;

б) подготовки круга ведения для такого механизма или механизмов по обзору, руководящих принципов для правительственных экспертов и образца странового доклада об обзоре для рассмотрения и возможного утверждения на шестой сессии Конференции;

2. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в консультации с государствами-членами, продолжать свою работу по устранению угроз, создаваемых транснациональной организованной преступностью, особенно в том, что касается различных форм преступности, подпадающих под сферу применения Конвенции, которые вызывают общую обеспокоенность государств-участников;

3. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в консультации с государствами-членами и в сотрудничестве с учреждениями сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, активизировать усилия по сбору, анализу и представлению точных, достоверных и сопоставимых данных о тенденциях и характерных особенностях организованной преступности в соответствии со статьей 28 Конвенции;

4. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать техническую помощь для поддержания и дополнения национальных и региональных программ и мероприятий с учетом потребностей государств-членов в области борьбы с транснациональной организованной преступностью;

5. *просит далее* временную рабочую группу правительственных экспертов по технической помощи разработать, в связи с осуществлением Конвенции, стратегию эффективного укрепления и налаживания мероприятий по оказанию технической помощи и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать разрабатывать такие требующие значительных усилий средства технической помощи, как руководства, сборники соответствующих материалов прецедентного права и юридические комментарии, по документам в целом и таким конкретным вопросам, как взаимная правовая помощь и конфискация, которые могут время от времени запрашиваться или признаваться целесообразными Конференцией участников или одной из ее рабочих групп, с целью расширения возможностей государств осуществлять и применять Конвенцию и протоколы к ней и повышения эффективности осуществляемых Управлением мероприятий по оказанию технической помощи в целях борьбы с транснациональной организованной преступностью;

6. *признает* текущие усилия по разработке комплексного программного подхода, охватывающего осуществление тематических и региональных программ, с целью выполнения возложенных на Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности мандатов в области нормативной деятельности и оказания технической помощи и призывает государства-участники опираться на мероприятия по оказанию технической помощи, включенные в региональные программы Управления, с целью расширения регионального сотрудничества в борьбе с транснациональной организованной преступностью;

7. *настоятельно призывает* государства-участники внести достаточные добровольные взносы на счет, открытый в соответствии с пунктом 2 (с) статьи 30 Конвенции для оказания технической помощи, и предлагает государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы для осуществления настоящей резолюции в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

8. *обращает* внимание государств-участников на статью 31 Конвенции и призывает их разработать соответствующую политику и меры в целях предупреждения транснациональной организованной преступности;

9. *постановляет* продолжать обмен информацией об опыте и практике применения Конвенции в отношении новых форм и аспектов транснациональной организованной преступности, подпадающих под сферу применения Конвенции, которые вызывают общую обеспокоенность у государств-участников, и в этой связи просит рабочую группу правительственных экспертов открытого состава по вопросам выдачи, взаимной правовой помощи и международного сотрудничества в целях конфискации также осуществлять обмен информацией об опыте и практике применения Конвенции в отношении новых форм и аспектов транснациональной организованной преступности;

10. *приветствует* проведение в рамках пятой сессии Конференции заседания рабочей группы правительственных экспертов открытого состава по вопросам выдачи, взаимной правовой помощи и международного сотрудничества в целях конфискации и просит Секретариат на регулярной основе организовывать аналогичные совещания в рамках сессий Конференции, а также прилагать усилия по расширению межрегионального сотрудничества и взаимодействия между участниками Конвенции;

11. *настоятельно призывает* государства-участники содействовать принятию в рамках системы Организации Объединенных Наций стратегических, решительных и комплексных мер против транснациональной организованной преступности и просит Секретариат сообщить Конференции на ее шестой сессии о принятых мерах по интеграции усилий по борьбе с транснациональной организованной преступностью в работу системы Организации Объединенных Наций, в частности в контексте проблематики прав человека, верховенства права, безопасности и развития.